

# 将疲于奔命进行到底?

## 南海之声

美国海军在南海又出事——三个多月前核潜艇遭遇了“海底山之吻”，这次轮到航母“赔了飞机又折兵”。

美国军方25日证实，在“卡尔·文森”号航母甲板上降落时发生撞击事故的F-35C舰载战斗机已坠入海中，此次事故共造成包括飞行员在内的7人受伤。

美国海军安全中心数据显示，这已是两个月来发生在“卡尔·文森”号航

母上的第五起重大航空事故。多位分析人士认为，“卡尔·文森”号事故频发，与其被“疲于奔命”地部署有很大关系。

这艘航母自去年8月从本土出发，一直保持高强度的演习状态，参加了横跨17个时区的“大规模演习21”、美日印澳“马拉巴尔2021”等多个大型联合演习。上周末，“卡尔·文森”号在菲律宾海与日本海上自卫队开展大规模联合演习后，又马不停蹄地与“林肯”号航母战斗群一道，匆匆地驶入南海。如此高强度地“秀肌肉”，拉伤了自己也

区相关国家越来越感到厌恶和乏味。美国用航母为自己的地缘战略代言，借联合军演之名耀武扬威，拉帮结伙，毫无新意的剧本，一眼看穿的演技，还时不时地穿帮露馅，又会有什么人为其喝彩买单呢?

“疲于奔命”的美机坠入大海，却为美国的剧本增加了花絮。富有“想象力”和煽动力的个别西方媒体迅速“抢戏”，渲染“中国要抢着打捞美坠海战机”。美国有线电视新闻网报道，中国肯定想了解这架坠毁的F-35C，

并且试图利用潜艇和潜器定位和调查。英国《每日邮报》在报道中颇为老练地用一个假设性问题制造“悬念”，称如果要避免其最先进的战机落入中国手中，美国海军面临一个复杂的打捞行动……一个个真是脑洞大开!

对此，外交部发言人赵立坚回应称，对美国的飞机“没兴趣”，并奉劝有关国家多做有利于地区和平稳定的事，而不是动辄在本地区炫耀武力。

赵立坚的回答简单干脆，这也反衬出爱挑事的

西方媒体对中国缺乏了解，又太过“自作多情”。中国向来专注于和平发展、友好合作，对别人的事情不感兴趣，更不屑于搞什么偷偷摸摸的“海底捞”。

相反，有关国家真是把心思用错了地方。其实，与其在别人家门前舞枪弄棒，他们不如静下心来想一想，如何能够控制疫情、改善民生、提振国内经济，毕竟其新政府第一年的“成绩单”并不理想。否则，不但还要接着“赔了飞机又折兵”，恐怕家里也要着火来。

## 中国：周信

日前，万众瞩目的北京冬奥会开幕式在国家体育场“鸟巢”举行了全流程、全要素带妆彩排，绚烂多姿的焰火点亮首都夜空，更点燃了人们对冬奥时刻的热烈期待。正如北京2022年冬奥会和冬残奥会口号推广歌曲《一起向未来》里所唱的：“我们都需要爱，大家把手都牵起来，Together for a shared future”，在这个冬天，世界各国人民都迫切需要这样一场精彩纷呈、和睦友好、凝聚人心的冬奥体育盛会，为世界注入更多信心与希望。

### 以人民为中心

奥林匹克运动的最高文件——《奥林匹克宪章》开宗明义写道：“奥林匹克主义目标在于通过体育运动为人类和谐发展服务，以促进建立一个维护人类尊严与和平的社会。”这充分说明了奥运精神的核心要义是服务人类发展和社会

进步。2021年，国际奥委会正式将“更团结”(together)加入奥林匹克格言中，使之成为“更快、更高、更强——更团结”，这体现了奥运精神对世界人民团结合作、应对危机的重要意义。

据北京冬奥会和冬残奥会开幕式总导演张艺谋介绍，“北京冬奥会的开幕式热场没有主持人，同时更强调人民性。”更“接地气”的环节是，开幕式暖场广场舞表演将由最小5岁、最大70多岁的表演者担纲，他们尽情展现不同的风采，表达中国普通百姓对冬奥会的期待。

当前，新冠疫情肆虐全球，给世界人民的生命与财产安全造成巨大威胁。与此同时，中国国内常态化防控坚持“动态清零”的目标，在全力保障人民群众生命安全和面临疫情防控巨大压力的同时，北京以最大

努力和诚意，有条不紊地推进冬奥会各项筹备工作，力求尽善尽美，不放过每个细节。

**助力每个奥运健儿圆梦**

数年磨一剑，今朝锋芒闪。每名来到北京的冬奥健儿都力争实现自己的奥运梦想。北京冬奥会致力于给广大运动员创造良好的参赛体验和参赛环境，细致周到做好各项服务保障工作，只为让奥运健儿体验一场完美的圆梦之旅。

北京冬奥会围绕“绿色、共享、开放、廉洁”的办奥理念，想运动员之所想、谋运动员之所需，提供优质的住宿、餐饮、医疗、交通、健身、娱乐、商业等各方面服务，让每名参与者都感受到魅力中国的好客之道。作为“运动员之家”，冬奥村提供来自世界各地特色菜品，满足不同口味、不同宗教的特定饮

食需求，处处体现人性化与包容。冬奥组委还将针对运动员群体科学制定防疫政策，打造管理涵盖隔离、交通、住宿、餐饮、竞赛、开闭幕式等涉冬奥场所的分区分类安全闭环，确保运动员和市民安全。

无论是新建场馆还是场馆改造，北京冬奥会都注重综合利用和低碳使用，国家速滑馆、五棵松体育中心等北京冬奥会场馆选用二氧化碳跨临界直冷制冰系统，碳排放量接近于零，为世界首创。各场馆还大力采用风能、水能和光电等绿色能源，使冬奥期间三大赛区26个场馆全部使用“绿电”，将在奥运历史上首次实现全部场馆100%绿色电能供应。

正如国际奥委会北京冬奥会协调委员会主席小萨马兰奇表示，非常高兴和骄傲地看到北京冬奥组

委在可持续发展方面作出巨大努力。北京冬奥会正在兑现碳中和的承诺，兑现“带动三亿人参与冰雪运动”的承诺。由此可见，北京冬奥会无愧是践行“奥林匹克2020议程”的奥运会，也是积极落实联合国可持续发展目标的奥运会。

### 传承历史 书写未来

1910年7月的《申报》曾刊登振聋发聩的“奥运三问”：“试问中国何时能得锦标?又何时能使万国运动大会举行于中土?”“万国运动大会”即当时中国人对奥运会的称呼。

一百多年后的今天，当中国人再次回首这段历史，心中不由感慨万千，面对“奥运三问”，世界首个“双奥之城”——北京交出了完美的答卷。北京申办

冬奥的历程，每一步都彰显了中国对国际社会的承诺。2015年，北京获2022年第24届冬奥会举办权之后，仅用时3个月便迅速成立了北京冬奥组委，半年后入驻首钢园区；2017年2月即启动了市场开发计划；2019年12月，为冬奥会提供运营保障的北京至张家口高速铁路开通运营；2021年7月，北京冬奥村全面完工并交付使用。北京冬奥会的筹办过程让世界认识了中国道路、学习了中国方案、领略了中国智慧。

经过不懈努力，北京冬奥会各项筹备工作已就绪，中国人民完全有信心、有能力为世界奉献一届精彩、非凡、卓越的奥运盛会。再过几天，全球目光将聚焦北京，来自世界各地的冬奥运动员将在这座底蕴深厚的“双奥之城”奋力拼搏、同台竞技，为波澜壮阔的百年奥运华章书写新的精彩一页。

(作者系国际问题学者)

# 同心迎冬奥，一起向未来

## 网络游戏《原神》的京剧神韵

### 廖省：林越

我们县里的三语学校还未设高中部，这两年来，已具备良好的华文基础的初中毕业生，因就读本地国立高中部，担心学文化知识慢慢被淡忘。家长们请我于晚间时间在佛堂为他们辅导汉语，希望以后要念大学时能有扎实的华文基础，能争取到中国就读大学的机会。

除了加固他们对汉语“听说读写”的掌控，对词汇及语法的了解，我还常在课间不时讲些关于中华传统的历史故事，鼓励他们多看《西游记》、《三国演义》的故事，多听近代中国发展的坎坷历程。并劝导他们努力进取，别过于沉迷在网络游戏而荒废了学业。

上周，有位学生在课后兴奋而有点神秘地告诉我，他在所玩的《原神》网络游戏中发现了“很神奇”的事，我说大不了也就是升级了几件“特殊武器”吧?但学生回答说：《原神》里的装束和行头有了中国元素，他还把具浓厚中国戏剧唱腔的片段录制后转发给我。

听到那高亢清亮、婉转优雅的歌声，令我惊喜交集，马上到《百度》搜索探索。今年，《原神》公布了新角色云堇的演示视频“虹章书真意”，仅B站播放量近350万。云堇的预告节目在海外直播平台吸引约54万网民，即30%平台观众在收看《原神》频道。去年，《原神》让海外玩家学起汉语“魁”，今年通过新角色让京剧艺术走进全球玩家的视野。

随着爆款游戏《原神》2.4版“飞彩翎流年”上线，新角色云堇正式登场。盔头、靠旗、唱白……云堇身上蕴含着传统戏曲元素，成为全球玩家探究的焦点。无数网友涌进CGTN(中国

国际电视台)两年前发布的京剧视频学习，几天里视频播放量暴增10多万。玩家留言：“我们到这里，是因为云堇的歌声，也是出于对中国古老艺术形式的尊重。”

由上海米哈游网络科技股份有限公司出品的这款游戏，目前已在175个国家和地区同步上线。其火爆程度连特斯拉CEO马斯克都曾在社交媒体上称：“迫不及待进入《原神》的世界。”这就难怪《原神》特别邀请上海京剧院荀派花旦演员杨扬为“云堇”配音，戏曲与游戏碰撞出强烈火花，带动中国传统文化在海外点燃2022年的“第一把火”。

近年来，中国游戏出海份额呈稳定上升趋势，出海游戏在用户下载量、使用时长和用户付费等方面保持良好增长。据最新统计，2021年中国自主研发游戏在海外市场表现优异，营销收入180.13亿美元，同比增长16.59%；其中美国、日本、韩国市场的收入占比最高。上海出品的爆款成为“新文化符号”，在国际游戏市场带起中国风潮，让人惊叹。

新春将至，颇受海外玩家好评的《原神》“海灯节”即将启动，游戏中再现《青玉案·元夕》里“东风夜放花千树，更吹落，星如雨”的盛景。视频中，云堇的独白：“人生如戏，戏如人生，我是打定主意要唱一辈子的。”“我想多写些属于人类的故事，把天下人心唱给大家听。”不仅说出戏曲演员的心声，也激起全球懂中国传统文化的海外玩家，开始磕磕巴巴地普及介绍戏曲文化，成为中国文化的“自来水”。

台上刹那芳华，台下十年苦功。“云先生”创作的那些唱尽世间百态的新戏不愧是一绝。《原神》为云堇设计了“舞花

枪”的待机动作，并从京剧装扮靠旗衍生出“飞云旗阵”的技能。有趣的是，中英日韩等角色配音都保留了中文唱腔，让全球玩家欣赏原汁原味的戏曲韵味。为云堇的戏曲唱白配音的是上海青年演员杨扬，她师从京剧大师荀慧生的传人宋长荣，曾凭《金玉奴》斩获白玉兰主角奖。如今，凭借《原神》更是名扬海内外。

在米哈游看来，以游戏为载体的传播形式，对传播“文化软实力”独具优势。“以中国历史为背景，中国游戏为载体，中国价值观为灵魂，能够让更多海外年轻人群接触接受中国文化、风俗和哲思。”在云堇“生活”的璃月地区，场景融合了东方文化的奇峰秀水、中式建筑等，还有“海灯节”等中国节庆活动，引起海外玩家的喜爱和讨论。制作团队融入了张家界、桂林等中国美景，引导玩家探访中华壮丽山河；游戏音乐使用二胡、笛子、古筝等乐器的中国古典民乐，也采用中世纪西方乐器如鲁特琴、爱尔兰哨笛，中西合璧。

带有浓厚中国色彩的剧情、场景和细节赋予《原神》深厚的文化底蕴，向全球玩家彰显了中国游戏公司的研发实力，将中国美学的魅力传递给了世界。日前，有“游戏界奥斯卡”之称的The Game Awards(TGA)2021年度颁奖典礼在美国洛杉矶微软剧院举行，《原神》获得2021年度最佳移动游戏大奖，是首个由中国团队研发、获此荣誉的原创IP游戏。

“人生如戏，花月婵娟书真意；戏若人生，畅快豪情又何妨。”从今天起，我们也应该考虑让年轻一代尝试了解《原神》，在畅快的网络游戏中，也能沾濡多一点的中国元素。



## 贺新年

(唱和诗)

惯常时序靠循环，辞旧迎新换岁颜。大地回春添喜气，祥和一片满人间。  
棉兰：寒松子题诗

冬奥圣火腾五环，虎年驾临送桂冠。锣鼓喧天舞龙狮，国威家旺世代传。  
巴厘：容仙翁唱和

斗柄回旋冬又春，丑牛期满虎威风。迎新辞岁遥微信，猖獗疫情保重同。  
棉兰：许菁菡唱和

虎年春节印中欢，奥密克戎世界传。简朴过之冬奥会，神州千岛庆春缘。  
棉兰：孙国静唱和

新桃旧符总循环，奥运北京贺大年。寅虎逢时啸大地，一江春水润华园。  
中国：童行早唱和

寅初故国举五环，健将云集乐忘还。更喜新春佳节日，临门双喜普天欢。  
棉兰：陈德贤唱和

春临喜气爆竹环，送旧迎新气象源。笑脸回春偕拉拢，壬寅虎立聚年欢。  
雅加达：燕飞翔唱和

秋去春来展蓬勃，落花流水又一春。光风慧日念悦景，合家团圆众所归。  
北干：李恩海唱和

迎春送旧又连环，大地春装现艳颜。冬去春临游胜景，中国复兴尽狂欢。  
万隆：文苗唱和

新年如意世欢腾，年岁更迭百鸟鸣。快马加鞭千里路，乐民喜唱满芳庭。  
雅加达：苏歌唱和

金寅下山报安祥，瘟疫上天严制狂。牛鬼蛇神归各洞，春风送暖露朝阳。  
雅加达：吴夏兰唱和

声声祝愿贺新年，虎跃龙腾紫气添。虎虎生威逐祸害，巍巍华夏创新天。  
万隆：侯斐珍唱和

啸月壬寅虎威风，新春冬奥喜相逢。家家户户迎新岁，盛宴北京东道公。  
北干：李庭慕唱和

春满大地 万象更新  
恭贺新禧 好运连绵  
青壮会员 如日中天  
文思泉涌 佳作连篇  
再接再厉 攀上高峰  
乐龄前辈 老当益壮  
余晖灿烂 挥舞秃笔  
耕作新章 再创辉煌  
恭祝大家 身体安康  
家庭幸福 欢乐连年

恭贺新春  
致印华作协文友  
万隆：文苗

棉兰：田心  
北京大地雪花临，冬奥开迎接贵宾。四海精英参盛宴，五湖友爱举家亲。输赢胜败为常习，争夺功名不损情。万国旗飘招赛会，新添建树史留名。